



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 30 października 2013 r.
(OR. en)**

15550/13

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2013/0354 (NLE)**

**AELE 62
EEE 41
CHIMIE 114
AGRILEG 148**

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	29 października 2013 r.
Do:	Uwe CORSEPIUS, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2013) 738 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Wspólnego Komitetu EOG, w kwestii zmiany załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2013) 738 final.

Zał.: COM(2013) 738 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 29.10.2013
COM(2013) 738 final

2013/0354 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej
na forum Wspólnego Komitetu EOG, w kwestii zmiany załącznika II (Przepisy
techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednorodności rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć do Porozumienia EOG wszystkie istotne przepisy unijne możliwie jak najszybciej po ich przyjęciu.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Państwa EFTA należące do EOG z zadowoleniem przyjmują rozporządzenie (UE) nr 528/2012 dotyczące produktów biobójczych. Państwa EFTA należące do EOG pragną jak najściślej współpracować z Europejską Agencją Chemikaliów w tym względzie i nie tylko zastosują się do rozporządzenia, ale także pragną wnieść wkład w prace przewidziane przepisami rozporządzenia 528/2012. Mając to na uwadze, sporządzono projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączony do wniosku w sprawie decyzji Rady).

Komisja pragnie podkreślić pewne aspekty projektu decyzji Wspólnego Komitetu EOG.

Decyzja Wspólnego Komitetu EOG wejdzie w życie w Liechtensteinie w późniejszym terminie niż w pozostałych państwach EFTA.

Liechtenstein zawarł umowę ze Szwajcarią w sprawie produktów biobójczych. Na podstawie tej umowy Szwajcaria rozpatruje wnioski Liechtensteinu, a Liechtenstein wydaje pozwolenia na dane produkty biobójcze (lub stosowne zakazy).

W niedalekiej przyszłości Szwajcaria dostosuje swoje przepisy w tej dziedzinie do zmian w UE (rozporządzenie 528/2012) i w świetle tego umowa między Liechtensteinem i Szwajcarią określająca zasady współpracy w zakresie procedur udzielania pozwoleń na produkty biobójcze zostanie zaktualizowana.

Rozwiązanie to zapewnia wysoki poziom ochrony zdrowia ludzi i zwierząt oraz środowiska, a także gwarantuje właściwe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, co jest jednym z wyraźnie wymienionych celów rozporządzenia.

W tym względzie należy podkreślić, że proponowane rozwiązanie nie oznacza zakazu wprowadzania do obrotu produktów biobójczych i nie narusza żadnej ze swobód zagwarantowanych Porozumieniem EOG, a w szczególności swobodnego przepływu towarów. Nie prowadzi też do zakłócenia konkurencji na terenie EOG.

Ponadto strona EFTA proponuje dostosowania w szczególności w odniesieniu do udziału państw EFTA w pracach grupy koordynacyjnej ustanowionej przepisami art. 53 rozporządzenia 528/2012 oraz procesu wydawania pozwoleń unijnych oraz odpowiadających im decyzji w państwach EFTA.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG, aby Rada mogła przyjąć odpowiednie stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję, że będzie mogła przedstawić je Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie ma zostać przyjęte w imieniu Unii Europejskiej na forum Wspólnego Komitetu EOG, w kwestii zmiany załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym¹, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym² („Porozumienie EOG”) weszło w życie dnia 1 stycznia 1994 r.
- (2) Na mocy art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, załącznika II do tego Porozumienia.
- (3) Załącznik II do Porozumienia EOG zawiera szczegółowe postanowienia i ustalenia dotyczące przepisów technicznych, norm, badań i certyfikacji.
- (4) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych.
- (5) Rozporządzenie (UE) nr 528/2012 uchyla ze skutkiem od dnia 1 września 2013 r. dyrektywę 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady³, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG ze skutkiem od dnia 1 września 2013 r.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik II do Porozumienia EOG.
- (7) Stanowisko Unii na forum Wspólnego Komitetu EOG powinno opierać się na załączonym projekcie decyzji,

¹ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

² Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

³ Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie należy przyjąć, w imieniu Unii Europejskiej na forum Wspólnego Komitetu EOG w sprawie wniosku dotyczącego zmiany załącznika II do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

Projekt

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

Nr

z dnia [...] r.

w kwestii zmiany załącznika II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”) w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych⁴.
- (2) Rozporządzenie (UE) nr 528/2012 uchyla ze skutkiem od dnia 1 września 2013 r. dyrektywę 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁵, która jest uwzględniona w Porozumieniu EOG i którą w związku z powyższym należy uchylić w ramach Porozumienia EOG ze skutkiem od dnia 1 września 2013 r.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik II do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Punkt 12n (dyrektywa 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) w rozdziale XV załącznika II otrzymuje, ze skutkiem od dnia 1 września 2013 r., następujące brzmienie:

„**32012 R 0528**: rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 528/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w sprawie udostępniania na rynku i stosowania produktów biobójczych (Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1).

Do celów niniejszego Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) państwa EFTA uczestniczą w pracach Europejskiej Agencji Chemikaliów, dalej zwanej »Agencją«, ustanowionej rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1907/2006;

⁴ Dz.U. L 167 z 27.6.2012, s. 1.

⁵ Dz.U. L 123 z 24.4.1998, s. 1.

- b) niezależnie od postanowień protokołu 1 do Porozumienia, pojęcie »państwo(-a) członkowskie« użyte w rozporządzeniu należy rozumieć jako obejmujące dodatkowo, oprócz jego znaczenia w rozporządzeniu, państwa EFTA;
- c) w odniesieniu do państw EFTA Agencja w stosownych przypadkach wspiera Urząd Nadzoru EFTA lub Stały Komitet, w zależności od przypadku, w wypełnianiu ich odpowiednich zadań;
- d) w art. 35 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »4. Państwa EFTA mają prawo brać pełny udział w pracach grupy koordynacyjnej i mają w niej takie same prawa i obowiązki jak państwa członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu. Regulamin wewnętrzny grupy koordynacyjnej umożliwia pełne uczestnictwo państw EFTA.«;
- e) w art. 44 ust. 5 dodaje się akapit w brzmieniu:
- »Kiedy Komisja wydaje pozwolenie unijne lub postanawia go nie wydać, państwa EFTA podejmą odpowiednie decyzje równocześnie i w terminie nie dłuższym niż 30 dni od daty decyzji Komisji. Wspólny Komitet EOG jest o tym informowany i publikuje okresowo wykazy takich decyzji w Suplemencie EOG do Dziennika Urzędowego.«;
- f) w art. 48 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »4. Jeżeli Komisja unieważni lub zmieni pozwolenie unijne, państwa EFTA unieważniają lub zmieniają odpowiednią decyzję.«;
- g) w art. 49 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »Jeżeli Komisja unieważni pozwolenie unijne, państwa EFTA unieważniają odpowiednią decyzję.«;
- h) w art. 50 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »4. Jeżeli Komisja zmieni pozwolenie unijne, państwa EFTA zmieniają odpowiednią decyzję.«;
- i) w art. 75 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »5. Państwa EFTA mają prawo brać pełny udział w pracach Komitetu ds. Produktów Biobójczych i mają w nim te same prawa i obowiązki jak państwa członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.«;
- j) w art. 78 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »3. Od dnia wejścia w życie niniejszej decyzji państwa EFTA uczestniczą w finansowaniu Agencji. W tym celu procedury określone przepisami art. 82 ust. 1 lit. a) i protokołu 32 do Porozumienia stosuje się odpowiednio.«;
- k) jeżeli pomiędzy Umawiającymi się Stronami pojawią się rozbieżności stanowisk co do stosowania niniejszych przepisów, stosuje się odpowiednio część VII Porozumienia.”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) nr 528/2012 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*.

W przypadku Liechtensteinu niniejsza decyzja wchodzi w życie w tym samym dniu lub w dniu wejścia w życie umowy między Liechtensteinem a Szwajcarią określającej zasady współpracy w zakresie procedur udzielania pozwoleń na produkty biobójcze zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 528/2012, w zależności od tego, co nastąpi później.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG

*

[Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]